

Balada de caridade

Para mim a chuva no telhado
é cantiga de ninar,
mas o pobre meu irmão...
Para êle a chuva fria
vai entrando em seu barraco
e faz lama pelo chão.

*Como posso ser feliz
se ao pobre meu irmão,
eu fechei o coração,
meu amor eu recusei?
Como posso...*

Para mim o vento que assobia
é noturna melodia,
mas o pobre meu irmão...
ouve o vento, angustiado,
pois o vento, êste malvado,
lhe desmancha o barracão.

Como posso ter sono sossegado
se no dia que passou
os meus braços eu cruzei?

*Per me la pioggia sul tetto è una cantilena da ninna nanna, ma il mio fratello povero...
Per lui la pioggia fredda penetra nella baracca e forma fango sul pavimento.*

*Come posso essere felice se al povero mio fratello ho chiuso il mio cuore
e ho rifiutato il mio amore?*

*Per me il vento che fischia è una melodia, ma il mio fratello povero...
ascolta il vento angustiato, perché il vento, questo malvagio, gli distrugge la baracca.*

Come posso dormir tranquillo se nel giorno che passò me ne sono stato a braccia incrociate?